

# Déclaration des performances

N° 91323 001 DoP 2015-02-23 · Declaration of Performance (DoP)

1. Code d'identification unique du produit:

**Système de conduit de fumée métallique multicouche de type TEC-DW-CLASSIC selon EN 1856-1:2009**

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction selon l'article 11, paragraphe 4:

**Système de conduit de fumée double paroi de type TEC-DW-CLASSIC à isolation thermique de 32 mm<sup>1)</sup>**

Modèle 1	DN ( 80- 300)	T400 – N1 – D – V3 – L50060 – G50
Modèle 1	DN (350- 450)	T400 – N1 – D – V3 – L50060 – G75
Modèle 1	DN (500- 600)	T400 – N1 – D – V3 – L50060 – G100
Modèle 1	DN (650-1000)	T400 – N1 – D – V3 – L50060 – G200
Modèle 2	DN ( 80- 300)	T400 – N1 – W – V2 – L50060 – O20
Modèle 2	DN (350- 450)	T400 – N1 – W – V2 – L50060 – O30
Modèle 2	DN (500- 600)	T400 – N1 – W – V2 – L50060 – O40
Modèle 2	DN (650-1000)	T400 – N1 – W – V2 – L50060 – O80
Modèle 3	DN ( 80- 300)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G50
Modèle 3	DN (350- 450)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G75
Modèle 3	DN (500- 600)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G100
Modèle 3	DN (650-1000)	T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G200
Modèle 4	DN ( 80- 300)	T600 – N1 – W – V2 – L50060 – O50
Modèle 4	DN (350- 450)	T600 – N1 – W – V2 – L50060 – O75
Modèle 4	DN (500- 600)	T600 – N1 – W – V2 – L50060 – O100
Modèle 4	DN (650-1000)	T600 – N1 – W – V2 – L50060 – O200

<sup>1)</sup> pour de plus amples informations, consulter la fiche d'information produit

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

**Évacuation des produits de combustion de foyers dans l'atmosphère**

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse du fabricant selon l'article 11, paragraphe 5:

**TECNOVIS GmbH**  
**Lessingstr. 20**  
**DE-63110 Rodgau**

5. Le cas échéant, nom et adresse du distributeur selon l'article 12, paragraphe 2:

**Non applicable**

6. Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction selon l'annexe V de l'ordonnance sur les produits de construction:

**System 2+ et System 4**

7. Si la déclaration de performance concerne un produit de construction touché par une norme harmonisée: **L'organisme de certification notifié pour le contrôle du produit en usine n° 0036 a réalisé l'inspection initiale de l'usine de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance continue, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine, avant d'accorder le certificat de conformité 0036 CPR 91323 001 aux contrôles de production en usine.**

	CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE	SPÉCIFICATION TECHNIQUE HARMONISÉE																								
8.1	Résistance à la pression Cheminée: sections, pièces moulées et supports	<p><u>Sections et pièces moulées:</u></p> <p>Modèles 1 à 4 DN ( 80- 300): <b>jusqu'à 38 m</b>            Modèles 1 à 4 DN (350- 450): <b>jusqu'à 32 m</b>            Modèles 1 à 4 DN (500- 600): <b>jusqu'à 21 m</b>            Modèles 1 à 4 DN (650-1000): <b>jusqu'à 9 m</b></p> <p><u>Supports:</u> aucune performance déterminée</p> <p>Pour de plus amples informations, consulter la fiche d'information produit et la notice de montage de TEC-DW-CLASSIC</p>	EN 1856-1:2009																								
8.2	Résistance au feu	<p>(résistance au feu de l'intérieur vers l'extérieur)</p> <p>Modèle 1 DN ( 80- 300): T400 – <b>G50</b>            Modèle 1 DN (350- 450): T400 – <b>G75</b>            Modèle 1 DN (500- 600): T400 – <b>G100</b>            Modèle 1 DN (650-1000): T400 – <b>G200</b></p> <p>Modèle 2 DN ( 80- 300): T400 – <b>O20</b>            Modèle 2 DN (350- 450): T400 – <b>O30</b>            Modèle 2 DN (500- 600): T400 – <b>O40</b>            Modèle 2 DN (650-1000): T400 – <b>O80</b></p> <p>Modèle 3 DN ( 80- 300): T600 – <b>G50</b>            Modèle 3 DN (350- 450): T600 – <b>G75</b>            Modèle 3 DN (500- 600): T600 – <b>G100</b>            Modèle 3 DN (650-1000): T600 – <b>G200</b></p> <p>Modèle 4 DN ( 80- 300): T600 – <b>O50</b>            Modèle 4 DN (350- 450): T600 – <b>O75</b>            Modèle 4 DN (500- 600): T600 – <b>O100</b>            Modèle 4 DN (650-1000): T600 – <b>O200</b></p> <p>Contrôlé sans revêtement avec traversées de plafond entièrement rétroventilées</p>	EN 1856-1:2009																								
8.3	Étanchéité au gaz/aux fuites	Modèles 1 à 4 DN (80-1000): <b>N1</b>	EN 1856-1:2009																								
8.4	Résistance de passage de la section de cheminée Pièces moulées et chapeaux	<p>selon EN 13384-1</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Composants:</th> <th><math>\zeta</math> (valeur zêta) Résistances individuelles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Raccord en T 87°:</td> <td>1,14</td> </tr> <tr> <td>Raccord en T 45°:</td> <td>0,35</td> </tr> <tr> <td>Angle 87°:</td> <td>0,40</td> </tr> <tr> <td>Angle 45°:</td> <td>0,28</td> </tr> <tr> <td>Angle 30°:</td> <td>0,20</td> </tr> <tr> <td>Angle 15°:</td> <td>0,10</td> </tr> <tr> <td colspan="2"><b>Chapeaux:</b> (à utiliser uniq. en cas de fonct. en dépression)</td> </tr> <tr> <td>Capot anti-pluie:</td> <td>1,0</td> </tr> <tr> <td>Chapeau à lamelles de type «Hubo»:</td> <td><math>\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2</math></td> </tr> <tr> <td>Tube déflecteur de vent:</td> <td><math>\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2</math></td> </tr> <tr> <td>Hurricane:</td> <td>0,1</td> </tr> </tbody> </table>	Composants:	$\zeta$ (valeur zêta) Résistances individuelles	Raccord en T 87°:	1,14	Raccord en T 45°:	0,35	Angle 87°:	0,40	Angle 45°:	0,28	Angle 30°:	0,20	Angle 15°:	0,10	<b>Chapeaux:</b> (à utiliser uniq. en cas de fonct. en dépression)		Capot anti-pluie:	1,0	Chapeau à lamelles de type «Hubo»:	$\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2$	Tube déflecteur de vent:	$\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2$	Hurricane:	0,1	EN 1856-1:2009
Composants:	$\zeta$ (valeur zêta) Résistances individuelles																										
Raccord en T 87°:	1,14																										
Raccord en T 45°:	0,35																										
Angle 87°:	0,40																										
Angle 45°:	0,28																										
Angle 30°:	0,20																										
Angle 15°:	0,10																										
<b>Chapeaux:</b> (à utiliser uniq. en cas de fonct. en dépression)																											
Capot anti-pluie:	1,0																										
Chapeau à lamelles de type «Hubo»:	$\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2$																										
Tube déflecteur de vent:	$\leq \varnothing 140 \text{ mm } 0,1 / \geq \varnothing 150 \text{ mm } 0,2$																										
Hurricane:	0,1																										
8.5	Résistance thermique	Modèles 1 à 4 DN (80-1000): <b>0,5 m<sup>2</sup>K/W mesurée à 200°C</b>	EN 1856-1:2009																								
8.6	Résistance au choc thermique Résistance au feu de cheminée	<p>Modèle 1 DN (80-1000): <b>Oui</b>            Modèle 2 DN (80-1000): <b>Non</b> <sup>2)</sup>            Modèle 3 DN (80-1000): <b>Oui</b>            Modèle 4 DN (80-1000): <b>Non</b> <sup>2)</sup></p> <p><sup>2)</sup> car version O</p>	EN 1856-1:2009																								

8. Performances déclarées:



	CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE	SPÉCIFICATION TECHNIQUE HARMONISÉE
8.7	Contrainte thermique à la température nominale	Modèle 1 DN (80-1000): <b>T400</b> Modèle 2 DN (80-1000): <b>T400</b> Modèle 3 DN (80-1000): <b>T600</b> Modèle 4 DN (80-1000): <b>T600</b>	
8.8	Résistance à la flexion (pour le raccordement de sections et pièces moulées de cheminée uniquement)	Modèles 1 à 4 DN ( 80- 300): <b>jusqu'à 16 m</b> Modèles 1 à 4 DN (350- 450): <b>jusqu'à 13 m</b> Modèles 1 à 4 DN (500- 600): <b>jusqu'à 13 m</b> Modèles 1 à 4 DN (650-1000): <b>performance non déterminée</b>	EN 1856-1:2009
8.9	Montage non vertical	Modèles 1 à 4 DN (80-1000): Décalage maximal entre les supports <b>3 m à 90°</b> (guidage oblique: écartement max. entre deux supports, appuyés en cas de montage non vertical)	EN 1856-1:2009
8.10	Résistance au vent des composants	Modèles 1 à 4 DN ( 80- 600): Hauteur libre max. au-dessus du dernier appui à <b>3 m</b> . Écartement max. entre deux supports latéraux à <b>4 m</b> . Modèles 1 à 4 DN (650-1000): Hauteur libre max. au-dessus du dernier appui à <b>1,5 m</b> . Écartement max. entre deux supports latéraux à <b>4 m</b> .	EN 1856-1:2009
8.11	Durabilité: Résistance à la diffusion d'eau et de condensation	Modèle 1 DN (80-1000): <b>Non</b> Modèle 2 DN (80-1000): <b>Oui</b> Modèle 3 DN (80-1000): <b>Non</b> Modèle 4 DN (80-1000): <b>Oui</b>	
8.12	Pénétration de condensat	Modèle 1 DN (80-1000): <b>Non</b> Modèle 2 DN (80-1000): <b>Oui</b> Modèle 3 DN (80-1000): <b>Non</b> Modèle 4 DN (80-1000): <b>Oui</b>	EN 1856-1:2009
8.13	Résistance à la corrosion	Modèle 1 DN (80-1000): <b>V3</b> Modèle 2 DN (80-1000): <b>V2</b> Modèle 3 DN (80-1000): <b>V3</b> Modèle 4 DN (80-1000): <b>V2</b>	
8.14	Résistance au gel/dégel	Modèle 1 à 4 DN (80-1000): <b>Oui</b>	

9. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Rodgau, le 23 février 2015

.....  
Attila Kovacs Directeur

# Fiche d'information produit



« Conduits de fumée - Prescriptions pour les conduits de fumée métalliques - Partie 1:  
Composants de systèmes de conduits de fumée » DIN EN 1856-1:2009

Identification du fabricant: **TECNOVIS GmbH**  
Lessingstr. 20  
DE-63110 Rodgau

Désignation du produit: **TEC-DW-CLASSIC**  
(nom déposé) (système de conduit de fumée à double paroi à isolation thermique de 32 mm)

Organisme désigné: TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nom et fonction du responsable: Attila Kovacs Directeur

## Marquage des documents d'accompagnement

0.1 TEC-DW-CLASSIC	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T400	N1	D	V3-L50060	G50 G75 G100 G200	80 – 300 350 – 450 500 – 600 650 – 1000	Conduit de fumée multicouche, version à double paroi, résistant au feu de cheminée, à isolation thermique de 32 mm, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. Fonctionnement en dépression
0.2 TEC-DW-CLASSIC	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T400	N1	W	V2-L50060	O20 O30 O40 O80	80 – 300 350 – 450 500 – 600 650 – 1000	Conduit de fumée multicouche, version à double paroi, insensible à l'humidité, à isolation thermique de 32 mm, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. Fonctionnement en dépression
0.3 TEC-DW-CLASSIC	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T600	N1	D	V3-L50060	G50 G75 G100 G200	80 – 300 350 – 450 500 – 600 650 – 1000	Conduit de fumée multicouche, version à double paroi, résistant au feu de cheminée, à isolation thermique de 32 mm, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. Fonctionnement en dépression
0.4 TEC-DW-CLASSIC	Système de conduit de fumée métallique	EN 1856-1	T600	N1	W	V2-L50060	O50 O75 O100 O200	80 – 300 350 – 450 500 – 600 650 – 1000	Conduit de fumée multicouche, version à double paroi, insensible à l'humidité, à isolation thermique de 32 mm, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. Fonctionnement en dépression

Description du produit	Section de conduit de fumée multicouche	
Numéro de normes	<b>Résistance à la pression:</b> Charge maximale (voir notice de montage)	
Classe de température	<b>Résistance de passage:</b> Rugosité moyenne: 1,0 mm, valeurs zêta selon DIN EN 13384-1	
Classe de pression	<b>Résistance thermique:</b> 0,5 m <sup>2</sup> K/W	
Résistance au condensat (W: humide / D: sec)	<b>Résistance à la flexion:</b> Montage oblique: longueur maximale entre deux supports 3 m à 90°	
Résistance à la corrosion	<b>Résistance au vent:</b> <b>extrémité libre au-dessus du dernier support:</b> ≤3 m jusqu'à Ø600 mm (voir notice de montage) ≤1,5 m à Ø650 – Ø1000 mm (voir notice de montage)	
Spécification du matériau du tube intérieur	<b>Écartement maximal des fixations verticales:</b> 4 m	
Résistance au feu de cheminée (G: oui / O: non) et distance aux matériaux de construction combustibles (mm)	<b>Résistance au gel / dégel:</b> Oui	
Diamètre nominal (Ø) (tube intérieur) en mm	<b>Nettoyage:</b> L'installation d'échappement doit uniquement être nettoyée avec des appareils de nettoyage en plastique ou en acier inoxydable	

# Déclaration des performances

N° 91323 002 DoP 2015-02-23 · Declaration of Performance (DoP)

1. Code d'identification unique du produit:

**Raccordement double paroi type TEC-DW-CLASSIC selon EN 1856-2:2009**

2. Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction selon l'article 11, paragraphe 4:

**Raccordement rigide double paroi type TEC-DW-CLASSIC à isolation thermique de 32 mm<sup>1)</sup>**

**Modèle 1            DN (80- 600)            T450 – N1 – W – V2 – L50060 – O50M<sup>3)</sup>**

**Modèle 2            DN (80- 600)            T600 – N1 – D – V3 – L50060 – G100M<sup>3)</sup>**

**Modèle 3            DN (80- 600)            T600 – N1 – W – V2 – L50060 – G100M<sup>3)</sup>**

<sup>1)</sup> pour de plus amples informations, consulter la fiche d'information produit

<sup>2)</sup> non mesuré / calculé (NM), veut dire 3 fois diamètre nominal, au moins 375 mm

<sup>3)</sup> mesuré / contrôlé (M)

3. Usage ou usages prévus du produit de construction, conformément à la spécification technique harmonisée applicable, comme prévu par le fabricant:

**Evacuation des produits de combustion des foyers dans la section verticale du système d'échappement**

4. Nom, raison sociale ou marque déposée et adresse du fabricant selon l'article 11, paragraphe 5:

**TECNOVIS GmbH  
Lessingstr. 20  
DE-63110 Rodgau**

5. Le cas échéant, nom et adresse du distributeur selon l'article 12, paragraphe 2:

**Non applicable**

6. Système ou systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction selon l'annexe V de l'ordonnance sur les produits de construction:

**Système 2+**

7. Si la déclaration de performance concerne un produit de construction touché par une norme harmonisée:

**L'organisme de certification notifié pour le contrôle du produit en usine n° 0036 a réalisé l'inspection initiale de l'usine de fabrication et du contrôle de la production en usine, une surveillance continue, une évaluation et une appréciation permanentes du contrôle de la production en usine, avant d'accorder le certificat de conformité 0036 CPR 91323 002 aux contrôles de production en usine**

	CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES	CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE	SPÉCIFICATION TECHNIQUE HARMONISÉE														
8.1	Résistance à la pression	Modèles 1 à 3 DN (80- 600): <b>jusqu'à 9 m</b>	EN 1856-2:2009														
8.2	Résistance à la traction	Modèles 1 à 3 DN (80- 600): <b>jusqu'à 13 m</b>															
8.3	Montage non vertical	Modèles 1 à 3 DN (80- 600): à l'horizontal <b>3 m entre les supports*</b> *voir instructions de montage, éventuellement prévoir une pente															
8.4	Résistance au feu	Modèle 1 DN (80- 600): <b>O50 M</b> Modèle 2 DN (80- 600): <b>G100 M</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>G100 M</b>	EN 1856-2:2009														
8.5	Étanchéité au gaz/aux fuites	Modèles 1 à 3 DN (80- 600): <b>N1</b>	EN 1856-2:2009														
8.6	Résistance de passage du raccordement	selon EN 13384-1 <table border="1"> <thead> <tr> <th>Composants:</th> <th><math>\zeta</math> (valeur zêta) Résistances individuelles</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Raccord en T 87°:</td> <td>1,14</td> </tr> <tr> <td>Raccord en T 45°:</td> <td>0,35</td> </tr> <tr> <td>Angle 87°:</td> <td>0,40</td> </tr> <tr> <td>Angle 45°:</td> <td>0,28</td> </tr> <tr> <td>Angle 30°:</td> <td>0,20</td> </tr> <tr> <td>Angle 15°:</td> <td>0,10</td> </tr> </tbody> </table>	Composants:	$\zeta$ (valeur zêta) Résistances individuelles	Raccord en T 87°:	1,14	Raccord en T 45°:	0,35	Angle 87°:	0,40	Angle 45°:	0,28	Angle 30°:	0,20	Angle 15°:	0,10	EN 1856-2:2009
Composants:	$\zeta$ (valeur zêta) Résistances individuelles																
Raccord en T 87°:	1,14																
Raccord en T 45°:	0,35																
Angle 87°:	0,40																
Angle 45°:	0,28																
Angle 30°:	0,20																
Angle 15°:	0,10																
8.7	Résistance au feu de cheminée	Modèle 1 DN (80- 600): <b>Non</b> <sup>2)</sup> Modèle 2 DN (80- 600): <b>Oui</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>Oui</b> <sup>2)</sup> car version O	EN 1856-2:2009														
8.8	Résistance à contrainte thermique	Modèle 1 DN (80- 600): <b>T450*</b> Modèle 2 DN (80- 600): <b>T600*</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>T600*</b> *(contrainte calorifère à température de service nominale)															
8.9	Durabilité: Résistance à la diffusion d'eau et de condensation	Modèle 1 DN (80- 600): <b>Oui</b> Modèle 2 DN (80- 600): <b>Non</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>Oui</b>	EN 1856-2:2009														
8.10	Pénétration de condensat	Modèle 1 DN (80- 600): <b>Oui</b> Modèle 2 DN (80- 600): <b>Non</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>Oui</b>															
8.11	Résistance à la corrosion	Modèle 1 DN (80- 600): <b>V2</b> Modèle 2 DN (80- 600): <b>V3</b> Modèle 3 DN (80- 600): <b>V2</b>															
8.12	Résistance au gel/dégel	Modèles 1 à 3 DN (80- 600): <b>Oui</b>															

9. Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.

Signé pour le fabricant et en son nom par:

Rodgau, le 23 février 2015

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'Attila Kovacs', written over a horizontal dotted line. The signature is fluid and cursive.

Attila Kovacs Directeur

## „Exigences aux systèmes d'échappement en métal partie 2: Tuyaux intérieurs et raccords en métal“ DIN EN 1856-2:2009

Identification du fabricant: **TECNOVIS GmbH**  
 Lessingstr. 20  
 DE-63110 Rodgau

Désignation du produit: **TEC-DW-CLASSIC raccordement**  
 (raccordement rigide double paroi à isolation thermique de 32 mm)

Organisme désigné: TÜV SÜD Industrie Service GmbH

Nom et fonction du responsable: Attila Kovacs Directeur

Marquage des documents d'accompagnement

Raccordement rigide double paroi TEC-DW-CLASSIC	0.1	EN 1856-2	T450	N1	W	V2-L50060	O50 M	80 - 600	Raccordement double paroi, résistant à l'humidité, se composant des tuyaux et des pièces moulées rigides, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. bride de sécurité indispensable. Fonctionnement en dépression (mazout, gaz).
	0.2	EN 1856-2	T600	N1	D	V3-L50060	G100 M	80 - 600	Raccordement double paroi, résistant à feu de cheminée, se composant des tuyaux et des pièces moulées rigides, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. bride de sécurité indispensable. Fonctionnement en dépression (combustible solide).
	0.3	EN 1856-2	T600	N1	W	V2-L50060	G100 M	80 - 600	Raccordement double paroi, résistant à feu de cheminée ou résistant à l'humidité, se composant des tuyaux et des pièces moulées rigides, ventilé sur toute la longueur, sans revêtement. bride de sécurité indispensable. Fonctionnement en dépression (combustible solide ou mazout, gaz).

Description du produit	
Numéro de normes	EN 1856-2
Classe de température	T450
Classe de pression	N1
Résistance au condensat (W: humide / D: sec)	W
Résistance à la corrosion	D
Spécification du matériau du tube intérieur	V2-L50060
Résistance au feu de cheminée (G: oui / O: non) et distance aux matériaux de construction combustibles (mm)	G100 M
M = distance mesurée NM = distance calculée	
Diamètre nominal (Ø) (tube intérieur) en mm	Ø50

### Raccordement rigide en métal

**Résistance à la pression:**  
 >21 m sur les pièces moulées et les connexions des éléments

**Résistance à la flexion:**  
 Installation non verticale:  
 ≤ 3 m entre deux supports, suspensions ou fixations

**Écartement maximal des fixations verticales:**  
 ≤ 4 m entre deux fixations

**Coefficient de résistance de passage:**  
 Rugosité moyenne: 1,0 mm,  
 valeurs zêta selon DIN EN 13384-1

**Résistance thermique:**  
 0,5 m<sup>2</sup>K/W

**Résistance à feu de cheminée:**  
 Oui

**Résistance au gel / dégel:**  
 Oui

**Nettoyage:**  
 Le raccordement doit uniquement être nettoyée avec des appareils de nettoyage en plastique ou en acier inoxydable